**Appendix. Davidson’s battery as presented in the survey’s questionnaire.**

This is a reproduction of the battery used in the Post Terremoto Survey15 as presented to the responders of the questionnaire. Questions are worded in Spanish. Respondents must choose, for each item, one frequency response and another intensity response, each in a five point Likert scale. The battery is intended to be responded by people 18 years or older, who were present in the household at the moment of the interview, and who were able to give responses by themselves. The full database and associated documents, including the questionnaire, is available at <http://observatorio.ministeriodesarrollosocial.gob.cl/enc_post_basedatos.php>

Davidson’s Spanish version, as presented in the survey, is widely used and has been validated and its psychometric properties have been studied more than once 24, 37.

The original question in the Spanish is presented in italics, with the authors’ free English translation below.

1. **Battery**

*Durante la última semana, a consecuencia del terremoto/tsunami, ¿Ud. Ha experimentado alguno de los siguiente sucesos? Indique la frecuencia y la intensidad (gravedad).*

Last week, as a consequence of the earthquake/tsunami, ¿have you experienced any of the following events? Indicate the frequency and the intensity (seriousness).

1. *Ha tenido alguna vez imágenes, recuerdos o pensamientos dolorosos del terremoto/tsunami*

Have you ever had distressing recollections of the earthquake/tsunami, including images, thoughts, or perceptions.

1. *Ha tenido alguna vez pesadillas sobre el terremoto/tsunami*

Have you had nightmares about the earthquake/tsunami

1. *Ha sentido que el terremoto/tsunami estaba ocurriendo de nuevo, como si lo estuviera reviviendo*

You have felt as if the earthquake/tsunami were recurring

1. *Hay cosas que se lo han hecho recordar*

There are cues that have made you remember

1. *Ha tenido sensaciones físicas por recuerdos del terremoto/tsunami (como transpiración, temblores, palpitaciones, mareos, nauseas o diarrea)*

You have felt physical sensations due to recalling the earthquake/tsunami (such as sweating, trembling, palpitations, dizziness, nausea or diarrhea)

1. *Ha estado evitando pensamientos o sentimientos sobre el terremoto/tsunami*

You have been avoiding thoughts or feelings about the earthquake/tsunami

1. *Ha estado evitando hacer cosas o estar en situaciones que le recordaran el terremoto/tsunami*

You have been avoiding activities or situations that arouse recollections of the earthquake/tsunami

1. *Ha sido incapaz de recordar partes importantes del terremoto/tsunami*

You have been unable to recall important aspects of the earthquake/tsunami

1. *Ha tenido dificultad para disfrutar de las cosas*

You have found it difficult to enjoy things

1. *Se ha sentido distante o alejado de la gente*

You have felt detached or estranged from others

1. *Ha sido incapaz de tener sentimientos de tristeza o de afecto*

You have been unable to feel sadness or affection

1. *Ha tenido dificultad para imaginar una vida larga y cumplir sus objetivos*

You have had difficulties in imagining a long life where you accomplish your objectives

1. *Ha tenido dificultad para iniciar o mantener el sueño*

You have had difficulty in falling or staying asleep

1. *Ha estado irritable o ha tenido accesos e ira*

You have been irritable or have suffered from anger outbursts

1. *Ha tenido dificultades para concentrarse*

You have had difficulties concentrating

1. *Se ha sentido nervioso, fácilmente distraído, o como “en guardia”*

You have felt nervous, easily distractible or “on guard”

1. *Ha estado nervioso o se ha asustado fácilmente*

You have been nervous or gotten easily scared

**References:**

Bobes J, Calcedo-Barba A, García M, et al. Grupo español de trabajo para el estudio del trastorno por estrés postraumático. Evaluación de las propiedades psicométricas de la versión española de cinco cuestionarios para la evaluación del trastorno de estrés postraumático. *Actas Especialidad Psiquiatría*. 2000;28(4):207-218.

Villafañe A, Milanesio MS, Marcellino CM, Amodei C. La Evaluación del Trastorno por estress Postraumático: Aproximación A Las Propiedades Psicométricas De La Escala De Trauma De Davidson. Cordoba: Laboratorio de Evaluación Psicológica y Educativa. <https://revistas.unc.edu.ar/index.php/revaluar/article/viewFile/608/577>. Published 2003. Accessed August 19, 2016.